**Оформление раздела References**

Одним из обязательных требований, предъявляемых к научной статье, является наличие библиографического списка, написанного латиницей (раздел References). Раздел References необходим для международных баз данных, поскольку российские ГОСТы на библиографию и знаки, в них используемые (/, //, –), не соответствуют международным стандартам, что затрудняет автоматический разбор источников в международных базах цитирования.

References – список литературы, при составлении которого пользуются транслитерацией. Он идет отдельным блоком и повторяет список литературы на русском языке, независимо от того, есть в нем иностранные источники или нет. Причем в разделах Литература и в References указываются одни и те же источники, в одинаковой последовательности и с одинаковой нумерацией.

Если цитируемый источник в оригинале написан латиницей, ссылку на него следует привести на оригинальном языке опубликования. Если источник написан кириллицей, то нужно привести официальный перевод (если он имеется) или транслитерацию с переводом. Ссылка на источник литературы в References может состоять одновременно и из транслитерированных элементов (например, ФИО авторов, названия журналов, материалов конференций), и из переводных (название публикации). Транслитерацию можно выполнить с помощью онлайн-конвертора на сайте <https://translit.net/>, выбрав в качестве варианта системы BSI (British Standards Institution).

**1.  Книги и монографии на русском языке**

Шаблон оформления:

Фамилия И. О. транслитерацией. Название транслитерацией курсивом [Перевод названия на английский]. Город, Транслитерация названия издательства, год. количество страниц.

Следует помнить, что если в оригинале указаны только три автора и написано «и др.», то в References следует перечислить указанных авторов и писать «et al».

Названия русских городов следует писать транслитерацией, кроме Москвы и Санкт-Петербурга. Эти наименования приводятся полностью и на английском языке, т.е. Moscow и Saint Petersburg.

Использование аббревиатур и других общепринятых сокращений в названии издательства недопустимо. Следует сделать транслитерацию расшифровки аббревиатуры. Например,
СО РАН как место издания в списке References следует транслитерировать следующим образом: Sibirskoe otdelenie Rossiiskoi akademii nauk. Если издающей организацией является вуз, слово «издательство» опускается при оформлении выходных сведений источника в References.

Информацию, которая утяжеляет восприятие ссылки (указание вида издания – учебное пособие, монография и т.д., сведения о переводе и переводчиках на русский язык количестве томов, если есть указание на конкретный том), в References можно опускать.

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| *Фокин В. Г.* Управление телекоммуникационными сетями: учебное пособие. Новосибирск: СибГУТИ, 2001. 112 с. | Fokin V. G. *Upravlenie telekommunikacionnymi setjami* [Management of telecommunication networks]. Novosibirsk, Sibirskii gosudarstvennyi universitet telekommunikatsii i informatiki, 2001. 112 p. |
| *Носов В. И.* Обработка сигналов при ортогональном частотном мультиплексировании: учебное пособие СибГУТИ. Новосибирск: СибГУТИ, 2012. 352 с. | Nosov V.I. *Obrabotka signalov pri ortogonal'nom chastotnom mul'tipleksirovanii* [Signal processing with orthogonal frequency multiplexing]. Sibirskii gosudarstvennyi universitet telekommunikatsii i informatiki, Novosibirsk, 2012. 352 p. |
| *Листвин В. Н., Трещиков В. Н*. DWDM системы. М.: Наука, 2013. 261 с. | Listvin V. N., Treshchikov V. N. *DWDM sistemy* [Dense wavelength division multiplexing systems]. Moscow, Nauka, 2013. 261 p. |
| *Полетаева Н. И., Голубович В. И., Пашкевич Л. Ф.* [и др.]. Экономическая история зарубежных стран: курс лекций / под ред. В. И. Голубовича; 2-е изд., перераб и доп. Минск: Экоперспектива, 1998. 462 с. | Poletaeva N. I., Golubovich V. I., Pashkevich L. F. et al. *Ekonomicheskaya istoriya zarubezhnykh stran* [The economic history of foreign countries]. 2nd ed. Ed. V. I. Golubovich. Minsk, Ekoperspektiva, 1998. 462 p. |
| Интерпретация данных сейсморазведки: справочник / под ред. О. А. Потапова. М.: Недра, 1990. 448 с. | *Interpretatsiia dannykh seismorazvedki* [Interpretation of seismic data]. Ed. O. A. Potapov. Moscow, Nedra, 1990. 448 p. |
| *Анурьев В. И.*Справочник конструктора-машиностроителя: в 3 т. Т.1. М.: Машиностроение, 1992. 816 с. | Anur’ev, V. I.*Spravochnik konstruktora-mashinostroitelya. Tom 1* [Reference book of a designer-machine builder. Vol. 1]. Moscow, Mashinostroenie, 1992. 816 p. |

**2.  Периодические издания (журналы, сборники научных трудов, материалы конференций)**

Шаблон оформления:

Фамилия И. О. транслитерацией. Название статьи транслитерацией [Перевод названия статьи на английский]. Название журнала (сборника, конференции) или его транслитерация курсивом, год, том, номер, страницы.

В References при ссылке на статью из русскоязычного журнала следует указать либо транслитерированное название журнала, либо переводное (если журнал имеет официальное название не только на русском, но и на английском языке). В случае, когда у журнала нет официального названия на английском языке, в References нужно приводить транслитерацию.

Недопустимо сокращать (или иным способом изменять) названия журналов. Если официальное сокращение названия журнала найти не удалось, необходимо писать его целиком. При указании выходных сведений журналов надо использовать принятые сокращения: том – vol., номер – no., выпуск – iss., страницы – р. или рр.

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| *Павлова У. В., Ракитский А. А.* Исследование возможности применения автоматов для прогнозирования временных рядов // РНТК «Обработка информации и математическое моделирование», СибГУТИ, 25–26 апреля 2019. С. 168–172. | Pavlova U. V., Rakitsky A. A. Issledovanie vozmozhnosti primenenija avtomatov dlja prognozirovanija vremennyh rjadov [Investigation of the possibility of using automata to predict time series]. *Rossijskaja nauchno-tehnicheskaja konferencija*, Novosibirsk, Sibirskii gosudarstvennyi universitet telekommunikatsii i informatiki, 25-26 April, 2019, pp. 168-172. |
| *Арсентьев В. Г., Криволапов Г. И.* Позиционирование объектов в гидроакустической навигационной системе с ультракороткой базой // Вестник СибГУТИ. 2018. № 4. С. 66–75. | Arsent'ev V. G., Krivolapov G. I. Pozicionirovanie ob"ektov v gidroakusticheskoj navigacionnoj sisteme s ul'trakorotkoj bazoj [Positioning of objects in a hydroacoustic navigation system with an ultrashort base]. *Vestnik SibGUTI,* 2018, no. 4, pp. 66-75. |
| *Сычук А. Н., Варданян В. А.* Искажение импульсных сигналов в многоканальных системах передачи с когерентным детектированием, вызванное явлениями фазовой самомодуляции и фазовой кросс-модуляции в оптическом волокне // T-Comm: Телекоммуникации и транспорт. 2020. Т. 14, № 1. С. 4–12. | Sychuk A. N., Vardanyan V. A. Iskazhenie impul'snyh signalov v mnogokanal'nyh sistemah peredachi s kogerentnym detektirovaniem, vyzvannoe yavleniyami fazovoj samomodulyacii i fazovoj kross - modulyacii v opticheskom volokne [Pulsed signals distortions in multichannel coherent detection transmission systems caused by self-phase modulation and cross-phase modulation in optical fiber]. *T-Comm: Telekommunikacii i transport,* 2020, vol. 14, no. 1, pp. 4-12. |

**3.  Электронные ресурсы**

Шаблон оформления:

Фамилия И. О. транслитерацией. Название материала транслитерацией курсивом [Перевод названия материала на английский], available at: адрес ссылки на материал (accessed дата обращения).

Иногда после перевода материала указывают источник. В этом случае курсивом набирается транслитерация источника, а не названия материала.

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| *Семенов В. Ю*. Исследование и анализ средств и методов мониторинга вычислительных сетей. [Электронный ресурс]. URL: https://cyberleninka.ru/article/ n/issledovanie-i-analiz-sredstv-i-metodov-monitoringa-vychislitelnyh-setey/viewer (дата обращения: 05.03.2022). | Semenov V. Ju. *Issledovanie i analiz sredstv i metodov monitoringa vychislitel'nyh setej* [Research and analysis of computer network monitoring tools and methods], available at: https://cyberleninka.ru/article/n/issledovanie-i-analiz-sredstv-i-metodov-monitoringa-vychislitelnyh-setey/viewer (accessed 05.03.2022). |
| UCI Machine Learning Repository [Электронный ресурс]. URL: https://archive.ics.uci.edu/ml/index.php (дата обращения: 28.01.2022). | UCI Machine Learning Repository, available at: https://archive.ics.uci.edu/ml/index.php (accessed 28.01.2022). |
| Компьютерное моделирование пробивания составных преград из керамики на металлической подложке [Электронный ресурс] / Андреев А. В., Милявский В. В., Акопов Ф. А., Безручко Г. С., Боровкова Л. Б., Вальяно Г. Е. // Исследовано в России. 2011. С. 469–479. URL: http://zhurnal.ape.relarn.ru/articles/2011/035.pdf (дата обращения: 15.05.2015). | Andreev A. V., Miliavskii V. V., Akopov F. A., Bezruchko G. S., Borovkova L. B., Valiano G. E. Kompiuternoe modelirovanie probivaniia sostavnykh pregrad iz keramiki na metallicheskoi podlozhke [Computer modeling of the composite ceramic barrier on the metal substrate penetration]. *Issledovano v Rossii*, 2011, pp. 469-479, available at: http://zhurnal.ape.relarn.ru/ articles/ 2011/035.pdf (accessed 15.05.2015). |

**4.  Авторефераты диссертаций и диссертации**

Шаблон оформления:

Фамилия И. О. транслитерацией. Название диссертации транслитерацией курсивом [Перевод названия диссертации на английский]. Выходные сведения.

Варианты выходных сведений

* Диссертация на соискание степени кандидата наук;

Ph. D. thesis. Город, год, кол-во страниц

* Диссертация на соискание степени доктора наук;

Doctor’s degree dissertation. Город, год, кол-во страниц

* Автореферат диссертации на соискание степени кандидата наук;

Abstract of Ph. D. thesis. Город, год, кол-во страниц

* Автореферат диссертации на соискание степени доктора наук:

Abstract of Doctor’s degree dissertation. Город, год, кол-во страниц

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| Арсентьев Т. П. Колебания крыла в сверхзвуковом потоке газа: автореф. дис. … канд. физ.-мат. наук. СПб. 2008. 59 с. | Arsent'ev T.P. *Kolebaniia kryla v sverkhzvukovom potoke gaza* [Wing vibrations in supersonic gas flow]. Abstract of Ph. D. thesis. Saint Petersburg, 2008. 59 p. |
| Фионов А. Н. Эффективные методы построения идеальных криптографических систем защиты информации: автореф. дис. … д-р. техн. наук. Новосибирск. 2005. 241 с. | Fionov A. N. *Effektivnye metody postroeniya ideal'nykh kriptograficheskikh sistem zashchity informatsii* [Effective methods for building ideal cryptographic information protection systems]. Abstract of Doctor’s degree dissertation, Novosibirsk, 2005. 241 p. |

**5.  Патенты**

Шаблон оформления:

Фамилия И. О. транслитерацией. Название патента транслитерацией курсивом [Перевод названия патента на английский]. Patent RF, номер, год.

Иногда после перевода материала указывают источник. В этом случае название курсивом набирается транслитерация источника, а не названия материала.

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| Патент РФ 2727331, МПК G01S 15/00. Способ гидроакустического поиска автономного донного подводного объекта / В. Г. Арсентьев, Г. И. Криволапов. Заявка 2019145191, заявлено 25.12.2019, опубликовано 21.07.2020. | V. G. Arsent'ev, G. I. Krivolapov. *Sposob gidroakusticheskogo poiska avtonomnogo donnogo podvodnogo ob"ekta* [Method for hydroacoustic search of an autonomous bottom underwater object]*.* PatentRF 2727331, IPC G01S 15/00, 2020. |

**6.  Англоязычные публикации**

Имеющиеся в разделе Литература ссылки на англоязычные публикации должны быть повторены в разделе References на языке оригинала **полностью**, за исключением разделительных знаков «/», «//» и «-». При этом названия книг, монографий, журналов, даются курсивом.

|  |  |
| --- | --- |
| Пример источника в списке литературы | Пример источника в References |
| *Jain S., Kaleem R., Balmana M., Langer A., Durnov D., Sannikov A. and Garzaran M.* Framework for Scalable Intra-Node Collective Operations using Shared Memory // Proc. of the International Conference for High Performance Computing, Networking, Storage, and Analysis (SC-2018), 2018. P. 374–385. | Jain S., Kaleem R., Balmana M., Langer A., Durnov D., Sannikov A. and Garzaran M. Framework for Scalable Intra-Node Collective Operations using Shared Memory. *Proc. of the International Conference for High Performance Computing, Networking, Storage, and Analysis (SC-2018)*, 2018, pp. 374-385. |
| *Brooks E.* The butterfly barrier // Journal of Parallel Programming. 1986. V. 15, Is. 4. P. 295–307. | Brooks E. The butterfly barrier. *Journal of Parallel Programming*, 1986, vol. 15, iss. 4, pp. 295-307. |
| *Jenkins G. M., Box G.* Time Series Analyses. Forecasting and control. Holden-Day, 1976. 589 p. | Jenkins G. M., Box G. *Time Series Analyses. Forecasting and control*. Holden-Day, 1976. 589 p. |

**7.  Перевод наиболее часто встречающихся элементов библиографической записи**

| Элемент русского описания | Английский эквивалент |
| --- | --- |
| № | no. |
| С. 4 – 32. | pp. 4-32 |
| 105 с. | 105 p. |
| С. 47 | p. 57 |
| Вып. 2 | iss. 2 |
| Т. | vol. |
| книга | book |
| Изд. 2-е, перераб. и доп. | 2nd ed. |
|  / под ред. | ed. |
| ч. | part |
| режим доступа: | available at: |
| дата обращения: 25.05.2022 | accessed: 25.05.2022 |